

# Quattro elementi

Gaillard, René; Nattier, Jean Marc



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/H0080-03416/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/H0080-03416/>

## CODICI

Unità operativa: H0080

Numero scheda: 3416

Codice scheda: H0080-03416

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02036064

Ente schedatore: R03/ Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-H0080-0000001

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di traduzione

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: ritratto

Identificazione: Ritratto allegorico di Madame Marie-Louise-Thérèse-Victoire de France

Titolo proprio: Madame Marie-Louise-Therese-Victoire de France - L'eau

Tipo titolo: dalla stampa

Titolo della serie di appartenenza: Quattro elementi

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Tipologia struttura conservativa: museo

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 1943

Numero: Reg. Ingr. 1832/1757

### COLLEZIONI

Denominazione: Civica Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

## RAPPORTO

### RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione in controparte

Bene finale/originale: dipinto

Autore bene finale/originale: Nattier, Jean-Marc

Datazione bene finale/originale: 1751

Collocazione bene finale/originale: Brasile/ San Paolo/ Museu de Arte

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVIII

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1753

Validità: ca.

A: 1753

Validità: ca.

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Gaillard, René

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1719 ca.-1790

Codice scheda autore: H0080-01660

Motivazione dell'attribuzione: firma

### AUTORE [2 / 2]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Nattier, Jean Marc

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1685-1766 o 1769

Codice scheda autore: H0080-01158

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### STATO DELL' OPERA

Stato: stato unico (secondo IFF)

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA

Materia: acquaforte

Tecnica: bulino

### MISURE

Parte: impronta

Unità: mm

Altezza: 305

Larghezza: 385

### MISURE FOGLIO

Unità: mm

Altezza: 418

Larghezza: 551

Indicazioni sul soggetto: Ritratti: Madame Marie-Louise-Thérèse-Victoire de France. Simboli (Acqua): timone; brocca.

## DATI ANALITICI

### ISCRIZIONI [1 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a sinistra

Trascrizione: J.M. Nattier pinxit 1756.

### ISCRIZIONI [2 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a destra

Trascrizione: R. Gaillard Sculp.

### ISCRIZIONI [3 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: nel margine inferiore in basso a destra

Trascrizione: a Paris chez Jollain quay de la Megisserie à la Ville de Rome Avec Privilege du Roy.

### **ISCRIZIONI [4 / 6]**

Classe di appartenenza: di titolazione

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'immagine

Trascrizione: MADAME MARIE-LOUISE-THERESE-VICTOIRE DE FRANCE/ L'EAU.

### **ISCRIZIONI [5 / 6]**

Classe di appartenenza: elogiativa

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: dopo il titolo

Trascrizione

Sur d'éternelles loix je mesure ma course/ Avec plus de l'entente, ou de rapidité:/ Toujours avec la pureté/ Que l'on admire dans ma Source./ par M.r Roy Chevalier de S.t Michel

### **ISCRIZIONI [6 / 6]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a sinistra

Trascrizione: Gravé d'après un des 4 Tableaux du Cabinet de M.r Le Dauphin à Versailles.

### **STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

Classe di appartenenza: timbro

Qualificazione: amministrativo

Identificazione: Raccolta delle Stampe di Milano

Quantità: 1

Posizione: nell'angolo superiore sinistro dell'inciso

Descrizione: ovale con le iniziali RSM

Notizie storico-critiche

Il dipinto originale di J.-M. Nattier, "L'Eau. Portrait de Madame Victoire", del 1751, era stato esposto al Salon di quell'anno e faceva parte di una serie di quattro tavole rappresentanti le quattro figlie di Luigi XV nelle vesti dei Quattro elementi (i quattro dipinti sono riprodotti in P. Renard, "Jean-Marc Nattier (1685-1766). Un artiste parisien à la cour de Louis XV", Editions Monelle Hayot, Saint-Rémy-en-l'Eau 1999, pp. 106-107). Tutte e quattro le tavole sono state tradotte in stampa: La Terra (Madame Infante), inciso da Balechou; Il Fuoco (Madame Henriette) inciso da Tardieu; l'Aria (Madame Adelaide) inciso da Beauvarlet; l'Acqua. La data del dipinto indicata sull'incisione è un errore del graveur de lettres, essendo stato esposto al Salon del 1751.

Questa stampa è stata presentata da Nattier all'Accademia il 24 novembre 1753 (Procès-verbaux, VI, p. 370).

## **CONSERVAZIONE**

### **STATO DI CONSERVAZIONE**

Data: 2010

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche: Carta ingiallita. Polvere.

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

### ACQUISIZIONE

Nome: Raccolte Trivulziane

Data acquisizione: 1943

Luogo acquisizione: MI/ Milano

Note: fonte: Registro di carico della Raccolta delle Stampe in Milano, vol. VIII, n. 1832/1757

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_H0080-03416\_IMG-0000115409

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale

Codice identificativo: Art. prez. m. 94

Collocazione del file nell'archivio locale: art\_prez

Nome del file originale: Art. prez. m. 94.jpg

### BIBLIOGRAFIA [1 / 2]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Firmin-Didot A.

Titolo libro o rivista: Les graveurs de portraits en France

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1875-1877

Codice scheda bibliografia: H0080-00389

V., pp., nn.: v. I p. 257 n. 768

**BIBLIOGRAFIA [2 / 2]**

Genere: bibliografia specifica

Titolo libro o rivista: Inventaire du Fonds Français. Graveurs du XVIIIe siècle

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1930-

Codice scheda bibliografia: H0080-00360

V., pp., nn.: v. IX p. 382 n. 34

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2010

Ente compilatore: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Nome: Alberti, Alessia

Funzionario responsabile: Salsi, Claudio